

融樂行2009步行籌款 進四色林 踏出融和路

融樂行 2009 步行籌款 邁進四色林 踏出融和路

多元文化的香港，集中了不同民族的精神面貌，成就這獨特的大都會。香港融樂會首次舉行步行籌款，選在明媚的秋日，綠樹成蔭的大埔滘四色林，誠邀你與家人一起參與這別具意義的活動。

活動當日，穿著傳統服裝的少數族裔會在活動中歡迎參加者，加上民族舞蹈表演及特色小食，是一個集合了慈善、效遊和不同文化活動於一起的精采活動，名額有限。

活動詳情：

日期：10月11日（星期日）

起步時間：上午9時45分

地點：大埔滘四色林

組別：**四公里**（步程約需一小時半，適合親子家庭活動）

十公里

（步程約需三小時，適合有行山經驗、身體強健者）

報名費：每名港幣100元

報名：報名表格請於網上下載

<http://www.unison.org.hk>

籌款：每名參加者必須籌款港幣800元或以上（捐款可獲發扣稅收據）

免費巴士來回接送：上午8時45分開始

（由大埔墟港鐵站出發）

查詢電郵：info@unison.org.hk

查詢電話：2789 3246

Industry targets young to beat labour shortage

The construction industry is seeking the help of welfare groups to recruit and train young people to avert an imminent labour shortage and get unemployed youngsters into the workforce.

The Hong Kong Construction Association, which has launched a pilot scheme, will encourage member companies - more than half the city's total - to give the recruits jobs after training.

President Conrad Wong Tin-cheung said the workforce needed a boost to cope with the spate of government infrastructure projects under way or soon to be launched.

This is a pilot project, Wong said. We need to test the scheme and see if it works before committing to it on a long-term basis.

He said voluntary agencies and welfare groups were being invited as partners to recruit and train young people in basic construction skills.

In a related project, the association may offer a monthly allowance of up to HK\$5,000 to young people who participate in selected courses operated by the Construction Industry Council Training Academy. The association's member companies would employ the trainees on at least HK\$8,000 a month after they graduate and at least HK\$10,000 after they have worked for a year.

Young people will be interested in a construction career if they see a future there, Wong said.

Four of the 10 major infrastructure projects Chief Executive Donald Tsang Yam-kuen announced in his policy address in 2007 will begin in the next two years - the Sha Tin to Central MTR line and the Hong Kong-Zhuhai-Macau bridge, which will start next year, and the MTR South Island Line, and the Tuen Mun-Western bypass and Tuen Mun-Chek Lap Kok link, scheduled one year later. These projects are scheduled for completion in 2015 and 2016.

Wong said the work would peak in two to three years and the association was concerned that the industry would experience a severe labour shortage, not only of labourers but also work supervisors.

Many construction workers are in their forties. Many workers with specialised skills such as blasting and crane operation would be particularly in short supply, he said.

The Construction Workers Registration Authority has registered about 280,000 construction workers, 39 per cent of which are skilled workers. According to Census and Statistics Department data, close to two-thirds of construction workers are aged 40 or above.

Wong said blasting workers were needed for the tunnels on the two rail projects but were not in ready supply.

He said a full training programme to equip a worker with the necessary skills would take about two years, and it was necessary to start training a sufficient number of workers now to meet the large demand in two years.

But the industry was facing a challenge as young people were often not willing to enter it because of the poor safety record. Many young people prefer to be a cellphone sales representative than a construction worker, he said.

Construction Site Workers General Union chairman Chan Pat-kan said the proposal was a good idea because it would engage young people in constructive activities and bring new blood to the industry. He was not worried that the training subsidy and starting wages might be low.

What is important is a stable income, he said. If the wages are stable and regular, more people are willing to work in this field. Some work only 20 days a month, some work 15 days or less. Even if you are paid HK\$1,000 a day, you do not know how much you will get a month.

Construction Industry Employees' General Union chairman Choi Chun-wah said the harsh working conditions and accident rate were driving young people away from the construction industry. Although the training subsidy and job offers were a feasible solution, Choi said the ultimate question was whether the wages offered were attractive enough to lure young people into the field.

A spokeswoman for the Development Bureau said the government had been monitoring the demand and supply of construction workers with industry members and a manpower study was due to be completed early next year.

The council would develop a manpower strategy based on projected demand and supply of workers over the next few years, she said.

The Construction Industry Council Training Academy had stepped up training of blasting workers in May, she said. The government will require contractors to employ some of their blasting workers from among [academy] trainees in blasting works and provide them training ground, she said. The Construction Industry Council is setting up a fifth training centre in Tin Shui Wai within the next couple of months. This centre can attract youngsters, new emigrants and ethnic minorities in the district.

Copyright (c) 2009. South China Morning Post Publishers Ltd. All rights reserved.

Industry targets young to beat labour shortage

Industry targets young to beat labour shortage

Daniel Sin

The construction industry is seeking the help of welfare groups to recruit and train young people to avert an imminent labour shortage and get unemployed youngsters into the workforce.

The Hong Kong Construction Association, which has launched a pilot scheme, will encourage member companies – more than half the city's total – to give the recruits jobs after training.

President Conrad Wong Tin-cheung said the workforce needed a boost to cope with the spate of government infrastructure projects under way or soon to be launched.

"This is a pilot project," Wong said. "We need to test the scheme and see if it works before committing to it on a long-term basis."

He said voluntary agencies and welfare groups were being invited as partners to recruit and train young people in basic construction skills.

In a related project, the association may offer a monthly allowance of up to HK\$5,000 to young people who participate in selected courses operated by the Construction Industry Council Training Academy. The association's member companies would employ the trainees on at least HK\$8,000 a month after they graduate and at least HK\$10,000 after they have worked for a year.

"Young people will be interested in a construction career if they see a future there," Wong said.

Four of the 10 major infrastructure projects Chief Executive Donald Tsang Yam-kuen announced in his policy address in 2007 will begin in the next two years – the Sha Tin to Central MTR line and the Hong Kong-Zhuhai-Macau bridge, which will start next year, and the MTR South Island Line, and the Tuen Mun-Western bypass and Tuen Mun-Chek Lap Kok link, scheduled one year later. These projects are scheduled for completion in 2015 and 2016.

Wong said the work would peak in two to three years and the association was concerned that the industry would experience a severe labour shortage, not only of labourers but also work supervisors.

"Many construction workers are in their forties. Many workers with specialised skills such as blasting and crane operation would be particularly in short supply," he said.

The Construction Workers Registration Authority has registered about 280,000 construction workers, 39 per cent of which are skilled workers. According to Census and Statistics Department data, close to two-thirds of construction workers are aged 40 or above.

Wong said blasting workers were needed for the tunnels on the two rail projects but were not in ready supply.

He said a full training programme

to equip a worker with the necessary skills would take about two years, and it was necessary to start training a sufficient number of workers now to meet the large demand in two years.

But the industry was facing a challenge as young people were often not willing to enter it because of the poor safety record. "Many young people prefer to be a cellphone sales representative than a construction worker," he said.

Construction Site Workers General Union chairman Chan Pat-kan said the proposal was "a good idea" because it would engage young people in constructive activities and bring new blood to the industry. He was not worried that the training subsidy and starting wages might be low.

"What is important is a stable income," he said. "If the wages are stable and regular, more people are willing to work in this field. Some work only 20 days a month, some work 15 days or less. Even if you are paid HK\$1,000 a day, you do not know how much you will get a month."

Construction Industry Employees' General Union chairman Choi Chun-wah said the harsh working conditions and accident rate were driving young people away from the

Many young people prefer to be a cellphone sales representative than a construction worker

Conrad Wong Tin-cheung, president, Hong Kong Construction Association

construction industry. Although the training subsidy and job offers were a feasible solution, Choi said the ultimate question was whether the wages offered were attractive enough to lure young people into the field.

A spokeswoman for the Development Bureau said the government had been monitoring the demand and supply of construction workers with industry members and a manpower study was due to be completed early next year.

The council would develop a manpower strategy based on projected demand and supply of workers over the next few years, she said.

The Construction Industry Council Training Academy had stepped up training of blasting workers in May, she said. "The government will require contractors to employ some of their blasting workers from among [academy] trainees in blasting works and provide them training ground," she said. "The Construction Industry Council is setting up a fifth training centre in Tin Shui Wai within the next couple of months. This centre can attract youngsters, new emigrants and ethnic minorities in the district."

Shooting raises questions

A lawyer has cast doubt over a police officer's story over why he shot and killed a Nepalese man. Constable Hui Ka-ki told a court he used a full bottle of pepper spray on Dil Bahadur Limbu, but doctors who examined the body did not find any trace of the spray on his face or hands.

Background

Hui shot and killed 30-year-old local resident Limbu in Ho Man Tin on March 17.

Hui was responding to a woman living nearby who complained about Limbu.

Limbu was homeless and living on a slope at the time.

Hui said Limbu was aggressive. He said he used a whole pepper spray bottle on Limbu. He said Limbu tried to attack him with a wooden chair leg. Hui said he panicked and fell into a ditch where he fired two shots.

The killing has raised questions about police conduct and relations with *ethnic minorities*.

A Limbu family lawyer also said Hui used his gun too much. He said there were five cases where Hui used his firearm unnecessarily.

警員轟斃尼漢 被質疑亮槍決定

【明報專訊】尼泊爾裔男子Limbu Dilbahadur（林寶）今年3月遭警員開槍轟中頭部死亡，死因聆訊昨日繼續。遺孀的代表律師繼續盤問開槍警員許嘉麒，指他除拔出佩槍外，尚有其他方法令雙方停止糾纏，但許不同意，表示如非必要，不會貿然開火。

證供顯示，死者林寶曾擊毀木椅，以尖銳的椅腳攻擊許嘉麒。代表遺孀的律師稱，許嘉麒除亮出佩槍，仍有其他方法處理事件，包括拉開雙方距離和以障礙物掩護。許嘉麒表示，當時已一直游走於花槽間，努力與林寶保持距離。

警：尼漢稍退縮未停止攻擊律師續稱，許嘉麒配有伸縮警棍，而早前亦成功以胡椒噴霧令林寶停止攻勢，質疑他為何沒有再用；許嘉麒則表示當時噴霧已所餘無幾，效果大打折扣，故未有採用。他又指出，事發時被可致命武器威脅，雖同意拔槍開火或會令對方致命，但別無選擇，而此舉原為拖延時間，讓支援人員到場協助，強調如非必要，不會貿然開火。

遺孀的代表律師質疑，亮槍根本無助許嘉麒停止林寶的攻擊，許嘉麒則反駁，指林寶的下意識已有些微退縮之態，雖未有停止攻擊，但動作已稍微放慢。

【案件編號：CCDI 298/09】

警員轟斃尼漢 被質疑亮槍決定

【明報專訊】尼泊爾裔男子Limbu Dilbahadur（林寶）今年3月遭警員開槍轟中頭部死亡，死因聆訊昨日繼續。遺孀的代表律師繼續盤問開槍警員許嘉麒，指他除拔出佩槍外，尚有其他方法令雙方停止糾纏，但許不同意，表示如非必要，不會貿然開火。

證供顯示，死者林寶曾擊毀木椅，以尖銳的椅腳攻擊許嘉麒。代表遺孀的律師稱，許嘉麒除亮出佩槍，仍有其他方法處理事件，包括拉開雙方距離和以障礙物掩護。許嘉麒表示，當時已一直游走於花槽間，努力與林寶保持距離。

警：尼漢稍退縮 未停止攻擊

律師續稱，許嘉麒配有伸縮警棍，而早前亦成功以胡椒噴霧令林寶停止攻勢，質疑他為何沒有再用；許嘉麒則表示當時噴霧已所餘無幾，效果大打折扣，故未有採用。他又指出，事發時被可致命武器威脅，雖同意拔槍開火或會令對方致命，但別無選擇，而此舉原為拖延時間，讓支援人員到場協助，強調如非必要，不會貿然開火。



代表遺孀的律師質疑，開槍警員許嘉麒（右）聲稱當時除拔出佩槍外尚有其他選擇。許嘉麒不同意此說法，強調如非必要，斷不會貿然開火。（吳光熙攝）

遺孀的代表律師質疑，亮槍根本無助許嘉麒停止林寶的攻擊，許嘉麒則反駁，指林寶的下意識已有些微退縮之態，雖未有停止攻擊，但動作已稍微放慢。

【案件編號：CCDI 298/09】

法庭：開槍警絕不考慮逃離現場

【本報訊】卅歲尼泊爾裔男子林寶，三月被警員開槍轟中頭部及後死亡案，死因庭昨續審。遺孀的代表律師續盤問開槍警員許嘉麒，質疑他事發時應盡量拖延時間候支援，而非開槍，許回應：「非必要時我當然唔會開槍啦！」

許同意應盡量拖延時間，候增援同事到場，並強調絕不考慮逃離現場；又承認拔槍指向林之後，對方的行動稍稍退縮減慢，但未能完全制止繼續追來。許又說當時面對致命威脅，林仍不斷追着他，他要一直走避，如非必要，根本不會開槍。

案件編號：CCDI 298/2009

開槍警絕不考慮逃離現場

尼漢命案

【本報訊】卅歲尼泊爾裔男子林寶，三月被警員開槍轟中頭部及後死亡案，死因庭昨續審。遺孀的代表律師續盤問開槍警員許嘉麒（圖），質疑他事發時應盡量拖延時間候支援，而非開槍，許回應：「非必要時我當然唔會開槍啦！」

許同意應盡量拖延時間，候增援同事到場，並強調絕不考慮逃離現場；又承認拔槍指向林之後，對方的行動稍稍退縮減慢，但未能完全制止繼續追來。許又說當時面對致命威脅，林仍不斷追着他，他要一直走避，如非必要，根本不會開槍。 案件編號：CCDI 298/2009



開槍警被質疑未等增援

【本報訊】尼泊爾裔男子林寶被警員擊斃案，死因庭昨續審，遺孀的代表律師繼續盤問開槍警員許嘉麒，質疑他事發時應盡量拖延時間等候支援，而非向林開槍，許對此回應：「非必要時我當然唔會開槍啦！」

許嘉麒同意事發時是應盡量拖延時間，等候增援同事到場，但他強調絕不考慮逃離現場。他又承認在拔槍指向林之後，對方的行動只是稍稍退縮減慢，但未能完全制止他繼續追來。許強調當時面對致命威脅，林仍然不斷追着他，他要一直走避，而如非必要，他根本不會開槍。 案件編號：CCDI 298/09

開槍警被質疑未等增援



【本報訊】尼泊爾裔男子林寶被警員擊斃案，死因庭昨續審，遺孀的代表律師繼續盤問開槍警員許嘉麒（圓圖），質疑他事發時應盡量拖延時間等候支援，而非向林開槍，許對此回應：「非必要時我當然唔會開槍啦！」

許嘉麒同意事發時是應盡量拖延時間，等候增援同事到場，但他強調絕不考慮逃離現場。他又承認在拔槍指向林之後，對方的行動只是稍稍退縮減慢，但未能完全制止他繼續追來。許強調當時面對致命威脅，林仍然不斷追着他，他要一直走避，而如非必要，他根本不會開槍。 案件編號：CCDI 298/09

「愛無界」婚宴21個愛情故事兩港女異國情緣最動人

【本報訊】真愛無分種族宗教。意大利神父四十多年前隻身來港工作，認識港女後沐浴愛河，毅然還俗，初時不獲女方家人認同，但終令女家接受，留港多年更學會「打麻雀」，完全融入港人文化。另一名港女則排除世俗眼光，下嫁印度人。兩對夫婦的甜蜜故事被選為最喜愛的愛情故事。意大利人Joseph與港人Joan結婚30多年，有子有孫，現已退休享家庭樂。兩口子仍恩愛如昔，與他們的經歷大有關係。Joseph原在意大利當神父，1967年被委派到香港大澳一間小學當校監，其間認識當校長的港人女子Joan，日久生情，但愛情及教會，他只能二選一。

種族上差異靠坦誠包容

Joan沒有咄咄逼人，反而訂下三個月冷靜期，讓大家三思，但不到一個月，Joseph決定選擇Joan，得到家人朋友支持，更獲教廷准予還俗，他與Joan結成夫婦後在一間學校執教鞭，並誕下兩名兒子。Joan表示，種族上的差異不會影響夫婦相處，只在乎能否坦誠相對、包容。早年由南印度來港的Raja也與港女Eva結下情緣。二人於01年認識，06年合作舉辦教會活動，才加深了解，更於活動後三度在不同地方碰上，令二人更深信對方是「Mr/Miss Right」，並展開交往，不久Raja獲印度公司聘用，Eva更答應搬往印度，雖然二人最終未有成行，但Raja已深受感動。

克服男尊女卑印度文化

二人結合要先得家人同意，Eva指，母親初時有點介意，「你唔覺得行出嚟好多人望住你咁？」但相處後加深對Raja的了解，兩年前共諧連理。Eva指，印度社會中男性的地位高於女士，初時不習慣服侍丈夫，但明白文化差異，慢慢建立默契。不同種族的男女要走在了一起，所需的愛要更大，也要排除種族差異。香港中華基督教會及逸東酒店合辦「愛無界」婚宴活動，分享21對不同種族夫婦的愛情故事，並在社交網頁Facebook進行投票，最後選出Joseph及Raja兩對夫婦的經歷為「我最喜愛的愛情故事」，藉此帶出種族融和及愛無分國界的訊息。

「愛無界」婚宴21個愛情故事兩港女異國情緣最動人

「愛無界」婚宴 21個愛情故事

兩港女異國情緣最動人

■ 40年前 Joseph 放棄做神父，還俗娶了港女 Joan (右)，至今恩愛如昔；而港女 Eva 排除世俗眼光，下嫁印度人 Raja (左)，體驗真愛無分國界。
孔慶初攝



【本報訊】真愛無分種族宗教。意大利神父四十多年前隻身來港工作，認識港女後沐浴愛河，毅然還俗，初時不獲女方家人認同，但終令女家接受，留港多年更學會「打麻雀」，完全融入港人文化。另一名港女則排除世俗眼光，下嫁印度人。兩對夫婦的甜蜜故事被選為最喜愛的愛情故事。

意大利人 Joseph 與港人 Joan 結婚30多年，有子有孫，現已退休享家庭樂。兩口子仍恩愛如昔，與他們的經歷大有關係。Joseph 原在意大利當神父，1967年被委派到香港大澳一間小學當校監，其間認識當校長的港人女子 Joan，日久生情，但愛情及教會，他只能二選一。

種族上差異靠坦誠包容

Joan 沒有咄咄逼人，反而訂下三個月冷靜期，讓大家三思，但不到一個月，Joseph 決定選擇 Joan，得到家人朋友支持，更獲教廷准予還俗，他與 Joan 結成夫婦後在一間學校執教鞭，並誕下兩名兒子。Joan 表示，種族上的差異不會影響夫婦相處，在乎能否坦誠相對，包容。

早年由南印度來港的 Raja 也與港女 Eva 結下情緣。二人於 01 年認

識，06 年合作舉辦教會活動，才加深了解，更於活動後三度在不同地方碰上，令二人更深信對方是「Mr/Miss Right」，並展開交往，不久 Raja 獲印度公司聘用，Eva 更答應搬往印度，雖然二人最終未有成行，但 Raja 已深受感動。

克服男尊女卑印度文化

二人結合要先得家人同意，Eva 指，母親初時有點介意，「你唔覺得行出嚟好多人望住你哋咩？」但相處後加深對 Raja 的了解，兩年前共諧連理。Eva 指，印度社會中男性的地位高於女士，初時不習慣服侍丈夫，但明白文化差異，慢慢建立默契。

不同種族的男女要走在了一起，所需的愛要更大，也要排除種族差異。香港中華基督教會及逸東酒店合辦「愛無界」婚宴活動，分享 21 對不同種族夫婦的愛情故事，並在社交網頁 Facebook 進行投票，最後選出 Joseph 及 Raja 兩對夫婦的經歷為「我最喜愛的愛情故事」，藉此帶出種族融和及愛無分國界的訊息。



■ 21 對不同國籍的夫婦公開愛的故事，宣傳種族共融訊息。

蘋果網睇片
www.appledaily.com.hk